**Część A/ Частина A**

……………………………………………………………

Pieczęć OPS/ Печать OPS

**Załącznik nr 5.Skierowanie do otrzymania pomocy żywnościowej   
w ramach Programu** **Fundusze Europejskie na Pomoc Żywnościową 2021-2027 – Podprogram 2024**

**Додаток до вимог № 5. Напрвлення на отримання допомоги харчовими продуктами   
в рамках Європейська програма продовольчої допомоги 2021-2027 – підпрограма 2024**

**Nr skierowania/ № …………**

1. Imię i nazwisko/ Ім’я та прізвище ………………………………………………………………………………

2. informacja o osobie/rodzinie/ Інформація про особу/родину

***W pkt a, b, c zaznaczyć właściwe/ Вибрати відповідний варіант відповіді в пунктах a,b,c***

**a/ status osoby/ статус особи**

1) osoba samotnie gospodarująca/ самотня особа 2) osoba w rodzinie/ особа з родиною

**b/ dochód osoby/rodziny** w odniesieniu do kryterium dochodowego określonego na podstawie art. 8 ustawy z dnia 12 marca 2004 roku o pomocy społecznej [[1]](#footnote-1)/ **дохід особи/родини** в співвідношенні до критеріїв доходу, встановленому відповідно до ст.8 Закону про соціальну допомогу від 12.03.2004 року1

1) do 100%/ до 100% 2) 100% -265%

**c/ powody udzielania pomocy****[[2]](#footnote-2)/ привід для надання допомоги 2:**

ubóstwo/ бідність;

bezdomność/ бездомність;

niepełnosprawność/ інвалідність;

potrzeby ochrony macierzyństwa lub wielodzietności/ потреба в захисті материнства або багатодітність;

trudności w integracji cudzoziemców, którzy uzyskali w RP status uchodźcy lub ochronę uzupełniającą/ труднощі з інтеграцією іноземців, які отримали в Польщі статус біженця або додатковий захист;

inne zgodnie z art. 7 ustawy o pomocy społecznej / інші відповідно до статті 7 Закону про соціальну допомогу

***W pkt d wpisać odpowiednią liczbę/ В пункті d вписати відповідну кількість***

**d/ Liczba osób w rodzinie**[[3]](#footnote-3)**/ Кількість осіб в родині**3

1. Podział osób w rodzinie ze względu na płeć/ Поділ членів родини за статтю

Liczba kobiet/ Кількість жінок Liczba mężczyzn/ Кількість чоловіків

2) Podział osób w rodzinie ze względu na wiek[[4]](#footnote-4)/ Поділ членів родини за віком 4:

* liczba dzieci w wieku poniżej 18 roku życia / Кількість дітей віком до 18 років
* liczba osób młodych w wieku 18-29 lat / Кількість молоді віком 18-29 років
* liczba osób w wieku 65 lat i starszych / кількість осіб віком 65 років і більше
* liczba pozostałych osób/ кількість осіб іншого віку

3) Podział osób w rodzinie ze względu na grupy docelowe:/ Поділ осіб в родині на цільові групи:

* liczba osób z niepełnosprawnościami / кількість осіб з інвалідністю
* liczba obywateli państw trzecich[[5]](#footnote-5) / Кількість громадян третіх країн
* liczba osób obcego pochodzenia i należących do mniejszości

(w tym społeczności marginalizowanych, takich jak Romowie)/

Кількість осіб іноземного походження та меншин

(включаючи маргіналізовані громади, такі як роми)

* liczba osób bezdomnych/ кількість бездомних
* liczba pozostałych osób/ Кількість осіб, які не були зазначені вище

**e/ Uczestnictwo osoby/członków rodziny w działaniach finansowanych z EFS+ / Участь особи/членів родини в діяльності фінансованій з коштів Європейської Соціальної Фундації (EFS+)**

**TAK/ TAK NIE/ НІ**

Należy podać rodzaj działań oraz wskazać osoby objęte działaniami realizowanymi w ramach EFS/ Якщо відповідь «Так» потрібно вказати вид діяльності та вказати осіб, задіяних в реалізації діяльності EFS

**f/ Skierowanie zachowuje ważność przez cały okres realizacji Podprogramu 2024/ Реферал дійсний протягом усього терміну дії Підпрограми 2024**

**g/ Nazwa i adres organizacji partnerskiej regionalnej/lokalnej, do której kierowana jest osoba/rodzina/ Назва та адреса партнерської регіональної/локальної організації, до якої направлена особа/родина**

**………………………………………………………………………………………………………………………………………………………..**

**h/ Data, podpis i pieczęć pracownika socjalnego OPS/ Дата, підпис та печать соціального працівника OPS**

**…………………………………………………………**

**i/** Oświadczam, że poinformowano mnie o przetwarzaniu moich danych osobowych dla potrzeb realizacji Programu Fundusze Europejskie na Pomoc Żywnościową 2021-2027 zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa (Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. o ochronie danych osobowych (RODO) oraz o możliwości przekazywania danych osobowych do innych podmiotów uczestniczących w realizacji Programu. Oświadczam, że zostałam/em poinformowany, iż przysługuje mi prawo dostępu do moich danych osobowych oraz ich poprawiania; wniesienia pisemnego, umotywowanego żądania zaprzestania przetwarzania moich danych osobowych; wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania moich danych, a także, że podanie przeze mnie danych osobowych jest niezbędne do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym powierzonego administratorowi. / Я заявляю, що мене проінформовано про обробку моїх персональних даних з метою реалізації Європейської програми продовольчої допомоги на 2021-2027 роки відповідно до чинного законодавства (Регламент (ЄС) 2016/679 Європейського Парламенту та Ради від 27 квітня 2016 року про захист персональних даних (GDPR) та про можливість передачі персональних даних іншим суб'єктам, які беруть участь у реалізації Програми. Я заявляю, що мене повідомлено про те, що я маю право на доступ до своїх персональних даних та їх виправлення; подання письмової, вмотивованої вимоги про припинення обробки моїх персональних даних; заперечувати проти обробки моїх даних, а також проти того, що надання моїх персональних даних є необхідним для виконання завдання, що виконується в суспільних інтересах, покладених на адміністратора.

**Data i podpis osoby odbierającej skierowanie/ Дата і підпис особи приймаючої направлення**

**…………………………………………………………**

**Część B/ Частина B**

**OŚWIADCZENIE/ ЗАЯВА**

Miejscowość, dnia………………………………/ Miсто, «……»………………………202…р.

…………………………………………………..

Imię i nazwisko/ Ім’я та прізвище

…………………………………………………..

Adres/ адреса

…………………………………………………

Ja niżej podpisany/a oświadczam, że mój dochód netto / dochód netto mojej rodziny w miesiącu poprzedzającym miesiąc złożenia oświadczenia wyniósł ……………………………zł, słownie ……………………………………………….……………….…….………./ Я …………………………………………………………………………………….. підтверджую, що сукупний дохід моєї родини в минулому місяці склав …………………………… зл., словами ……………………………………………….……………….…….……………. злотих.

Liczba członków rodziny[[6]](#footnote-6) pozostających we wspólnym gospodarstwie domowym wynosi …………. osoby/osób.

Oświadczam,  że w miesiącu …………………………….………….. Dochód netto na osobę w rodzinie wyniósł ……………………… zł./ Кількість членів родини5, які ведуть спільне домашнє господарство складає …………. осіб.

Підтверджую, що в місяці  …………………………….………….. сукупний дохід на особу в родині був ……………………… зл.

Jestem świadomy/a odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia./ Усвідомлюю можливість настання кримінальної відповідальності за надання неправдивих даних.

…………………………………………………

Podpis/ Підпис

1. Kwota kryterium dochodowego wynosi 2 056,40 zł dla osoby samotnie gospodarującej oraz 1 590 zł w przypadku osoby w rodzinie/ Квоти критеріїв доходу 2 056,40 зл. Для самотньої особи та 1 590 зл. особи з родиною. Od 1 stycznia 2025 r. kryteria dochodowe wynoszą odpowiednio 2 676,50 PLN dla osoby samotnie gospodarującej i 2 180,95 PLN dla osoby w rodzinie. / З 1 січня 2025 року критерієм доходу є відповідно 2676,50 злотих для самотньої особи та 2180,95 злотих для особи в сім’ї. [↑](#footnote-ref-1)
2. Zaznaczyć najistotniejsze powody/ Зазначити найвагоміші причини [↑](#footnote-ref-2)
3. Wpisać liczbę wszystkich osób w rodzinie, w tym osobę składającą oświadczenie/ Вказати кількість всіх осіб в родині, в тому числі заявника [↑](#footnote-ref-3)
4. Uwzględniać wszystkie grupy wiekowe/ Взяти до уваги всі вікові групи [↑](#footnote-ref-4)
5. „Obywatel państwa trzeciego” oznacza osobę niebędącą obywatelem Unii Europejskiej, w tym bezpaństwowców i osoby o nieokreślonym obywatelstwie. / "Громадянин третьої країни" означає особу, яка не є громадянином Європейського Союзу, включаючи осіб без громадянства та осіб невизначеного громадянства. [↑](#footnote-ref-5)
6. Przez członków rodziny rozumie się osoby spokrewnione lub niespokrewnione pozostające w faktycznym związku, wspólnie zamieszkujące i gospodarujące./ «Члени родини» - це близькі родичі або інші неспоріднені особи, які залишаються у фактичному зв’язку , спільно проживають та ведуть спільне домашнє господарство. [↑](#footnote-ref-6)